

SW/MW/FM rádio přijímač  
SW/MW/FM rádio přijímač  
Odbiornik radiowy SW/MW/FM

# erava

**Návod na obsluhu**  
*Návod k obsluze*  
*Instrukcja obsługi*

## **T-120**

SK  
CZ  
PL



Návod uschovajte pre ďalšie použitie.  
Návod uschovejte pro další použití.  
Instrukcję zachować do wykorzystania.

## **Aby ste predišli riziku poškodenia, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.**

Aby ste predišli poškodeniu a úrazu elektrickým prúdom, zariadenie neotvárajte. Opravy prenechajte na autorizovaný servis.

### **Bezpečnostné upozornenia**

#### **Bezpečnosť**

- V prípade vniknutia akéhokoľvek predmetu do zariadenia odpojte zariadenie od elektrickej siete a pred ďalším používaním nechajte zariadenie prekontrolovať v autorizovanom servise.
- Zariadenie je pod stálym napätím, pokiaľ je sieťová šnúra v elektrickej zásuvke, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.
- Ak nebudete zariadenie dlhšiu dobu používať, odpojte sieťovú šnúru z elektrickej zásuvky. Sieťovú šnúru ťahajte za koncovku, nikdy nie za šnúru samotnú.
- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.
- Zariadenie nerozoberajte. Opravy prenechajte na autorizovaný servis.

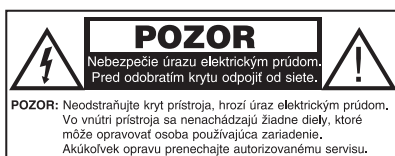
### **UPOZORNENIE PRE SPOTREBITEĽOV**

V zariadení sa nachádza “nebezpečné napätie”, ktoré môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom.

Toto zariadenie nie je určené pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nebudú pod dozorom alebo nedostanú pokyny týkajúce sa používania zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

#### **Umiestnenie**

- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov ako sú radiátory ani na miesta s priamym slnečným svetlom, nadmerne prašné miesta, miesta podliehajúce mechanickým vibráciám alebo otrasom.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti zariadení so silnými magnetmi, ako sú mikrovlné rúry alebo veľké reproduktory.
- Na zariadenie nekladte ťažké predmety.
- Ak preniesiete zariadenie priamo z chladného prostredia do teplého, vo vnútri zariadenia môže skondenzovať vlhkosť. Pri prvom zapnutí zariadenia alebo po prenesení zariadenia z chladného prostredia do teplého počkajte cca 30 minút pred ďalšou obsluhou zariadenia, pokiaľ sa vytvorená vlhkosť v zariadení neodparí.



# Zdroj napájania

## Napájanie z elektrickej siete

Zariadenie je potrebné napájať pripojením sieťovej šnúry do elektrickej siete.

### Upozornenie!

Výmenu sieťovej šnúry smie vykonať len oprávnená osoba v autorizovanom servise. Zariadenie je pod stálym napätím, pokiaľ je sieťová šnúra v elektrickej zásuvke, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.

### Poznámka

- Po pripojení sieťovej šnúry sa automaticky vypne napájanie z batérií, ak sú vložené v priestore pre batérie.

## Napájanie z batérií

Zariadenie je možné napájať aj z dvoch 1,5 V batérií UM1(R20).

- 1 Otvorte kryt priestoru pre batérie na zariadení.
- 2 Do zariadenia vložte dve 1,5 V batérie UM1(R20) podľa správnej polaritý + a -.
- 3 Zatvorte kryt priestoru pre batérie.

### Poznámky

- Do priestoru pre batérie nekladajte žiadne iné predmety.
- Nepoužívajte nové batérie spolu so starými.
- Ak nebudete zariadenie používať počas dlhšej doby, vyberte batérie, aby ste predišli možnému vytečeniu obsahu batérií a následnej korózii.
- Dodržujte správnu polaritu + a -. V prípade uloženia batérií podľa nesprávnej polaritý hrozí poškodenie batérií aj samotného zariadenia.
- Batérie vymeňte vždy, ak je zvuk skreslený alebo slabý.

Odpad z elektrických a elektronických zariadení - Nariadenie Európskej Únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispějete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.

Toto zariadenie je označené podľa Európskeho nariadenia 2002/96/EC o Elektrickom odpade a Elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii Elektrického odpadu a Elektronického vybavenia.

# Ovládacie prvky

1. Teleskopická anténa
2. Rukoväť
3. Prepínač pásma FM/AM/SW (zadná strana)
4. Ovládač ladenia
5. Stupnica ladenia
6. Vypínač/Ovládač nastavenia hlasitosti (Volume)
7. Konektor pre pripojenie slúchadiel
8. Priestor pre batérie (zadná strana)
9. Konektor pre pripojenie sieťovej šnúry (AC IN)



---

# Ovládanie rádia

## Základné operácie

- 1 Vložte batérie alebo pripojte sieťovú snúru do predpísanej elektrickej zásuvky a otočením vypínača/ovládača hlasitosti (6) zapnite rádio.**
- 2 Prepínač pásma FM/AM/SW (3) nastavte do polohy FM, AM, SW1 alebo SW2 (podľa želaného rozhlasového pásma).**
- 3 Otáčaním vypínača/ovládača hlasitosti (6) nastavte požadovanú hlasitosť.**
- 4 Otáčaním ovládača ladenia (4) naladíte požadovanú stanicu. Ladenie sledujte na stupnici ladenia (5).**
- 5 Otáčaním vypínača/ovládača hlasitosti (6) upravte nastavenie hlasitosti pre naladenú stanicu.**

## Používanie antény pri počúvaní rozhlasu

Vysuňte teleskopickú anténu (1) na maximálnu dĺžku, narovnajte ju a nastavte jej smerovanie tak, aby bol príjem FM stanice čo najkvalitnejší.

Pri prijíme v pásme AM sa používa vstavaná feritová anténa. Pre čo najkvalitnejší príjem v pásme AM horizontálne otáčajte celým zariadením, kým nebude príjem najkvalitnejší. Pri prijíme v pásme FM a SW sa používa teleskopická výsuvná anténa.

## Vypnutie zariadenia

Vypínač/ovládač hlasitosti (6) nastavte do vypnutej polohy.

## Používanie slúchadiel

Ak chcete počúvať zvuk v slúchadlách, pripojte do konektora pre slúchadlá vhodné slúchadlá s káblom ukončeným vhodným minikonektorom. Po pripojení slúchadiel sa automaticky vypne reproduktor.

## Prevenencia pred poškodením sluchu

Nepoužívajte slúchadlá pri vysokej hlasitosti.

Lekári varujú pred nepretržitým, hlasným a dlhotrvajúcim počúvaním. Ak budete počuť pískanie v ušiach, znížte hlasitosť alebo zariadenie vypnite.

---

# Údržba

## Čistenie povrchu zariadenia

Na čistenie povrchu zariadenia, panela a ovládacích prvkov použite jemnú handričku, mierne navlhčenú vo vode. Nepoužívajte drsné handričky, čistiace prášky, ani rozpúšťadlá, ako riedidlo, benzín alebo lieh.

---

## Technické údaje

### Rádio

**Ladiaci rozsah:**

FM: 64 - 108 MHz  
MW: 526.5 - 1 606.5 kHz  
SW1: 5.85 - 12.05 MHz  
SW2: 13.60 - 15.85 MHz

**Citlivosť:**

MW 68 dB  
FM: 20 dB  
SW: 36 dB

**Reproduktor:**

priemer 90 mm, 1 W, 8 Ohm

**Antény:**

Vstavaná feritová anténa a teleskopická FM anténa

### Všeobecne

**Napájanie:**

Striedavé napätie (AC) 230 V, 50 Hz  
Jednosmerné napätie (DC) 2 x 1,5 V (2 batérie UM1 (R20))

**Rozmery:**

210 x 116 x 68 mm

**Hmotnosť:**

555 g

**Právo na zmeny vyhradené!**